FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY RACE, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No.: 11 New Westminster — S. District No.: — {Enumeration District / District de recensement} No.: 7 — {In the / Dans le} Cariboo Riding Midway Municipality — {City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse}

Page: 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Philip Jackman — {Enumerator / Recenseur}: [illegible]

Page: 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			INFIRMITIES, DEAF-MUTISM, BLINDNESS, INSANITY, IDIOCY. / INFIRMITÉS, SURDI-MUTISME, CÉCITÉ, FOLIE, IDIOTIE.			
Dwelling House / Maison habitée	Family / Famille	Name of each person in family, beginning with the head of the family. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef de la famille.	Place of habitation. (Township or municipality, city, town or village. If in a city or town, give street and number. If on a farm, state the number of the farm. If in a village, township or municipality, give the name of the street and number of the house, or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou municipalité, cité, ville ou village. Si dans une cité ou ville, donner la rue et le numéro. Si sur une ferme, indiquer le numéro de la ferme. Si dans un village, canton ou municipalité, donner le nom de la rue et le numéro de la maison, ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family. / Parenté avec le chef de famille.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Date de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Date de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer, Employé, Worker on his own account. / Patron, Employé, Travaillant à son compte.	Employer. / Patron.	Employé.	Months employed in the year. / Mois de travail dans l'année.	Weeks employed in the year. / Semaines de travail dans l'année.	Hours per day. / Heures par jour.	Days per week. / Jours par semaine.	Wages per year. / Salaire par année.	Other earnings. / Autres gains.	Total earnings. / Gains totaux.	Yes or No. / Oui ou non.	Amount. / Montant.	Date of policy. / Date de la police.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.	Idiot. / Idiot.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crippled or lame. / Estropié ou infirme.	Blind and deaf. / Aveugle et sourd.	Month of entry. / Mois de l'entrée.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
		Lang Chong	Midway	M	Lodger	S	Sept	1858	52	China	1906		Chinese	Chinese	Confucian	Labourer				12		10	6	360									Chinese				
		Lang Yen	"	M	Lodger	S	July	1891	20	China	1910		Chinese	Chinese	Confucian	Labourer				12		10	6	360									"				
		Chin Yen	"	M	Lodger	W	June	1856	55	China	1906		Chinese	Chinese	Confucian	Labourer				12		10	6	360									"				
		Sakuma	"	M	Lodger	S	Jan	1888	23	Japan	1908		Japanese	Japanese	Buddhist	Labourer				12		10	6	360									Japanese				
		Murakuchi	"	M	Lodger	S	Feb	1887	24	Japan	1908		Japanese	Japanese	Buddhist	Labourer				12		10	6	360									"				
		Ranjo R	"	F	Lodger	S	July	1876	35	Japan	1900		Japanese	Japanese	Shinto	Labourer				12		10	6	360									"				
		Johnston William	Midway	M	Head	M	June	1880	31	England	1907		English	Canadian	C of E	Miner				12		10	6	360									English				
		Simon R	"	F	Wife	M	June	1880	30	Japan	1907		Japanese	Japanese	Buddhist	Wife																				
		Abdullah James A	Aldergrove	M	Head	S	July	1890	20	Syria	1910		Syrian	Canadian	Mohammedan	Farm Labourer				12		10	6	360									"				
		Foster Walter	Midway	M	Head	M	Oct	1881	29	England	1907		English	English	Church of England	Farmer				12		10	6	360									"				
		William	"	M	Son	S	May	1907	3	Alberta	1907		Canadian	Canadian	Church of England																					
		Jane	"	F	Daughter	S	Feb	1909	2	Alberta	1909		Canadian	Canadian	Church of England																					
		Walter	"	M	Son	S	Dec	1911	0	B.C.			Canadian	Canadian	Church of England																					
		Grace E	"	F	Daughter	S	Aug	1913	1	B.C.			Canadian	Canadian	Church of England																					
		Norman A	"	M	Son	S	Dec	1914	0	B.C.			Canadian	Canadian	Church of England																					

The Complete Civil Portion of Wards I in Midway Municipality Cariboo Riding north of the 49th parallel and from the easterly Boundary of Langley Municipality to the Fraser River.

Philip Jackman